

# RAPPORT SUR LE MARCHÉ LOCATIF

## RMR de Winnipeg

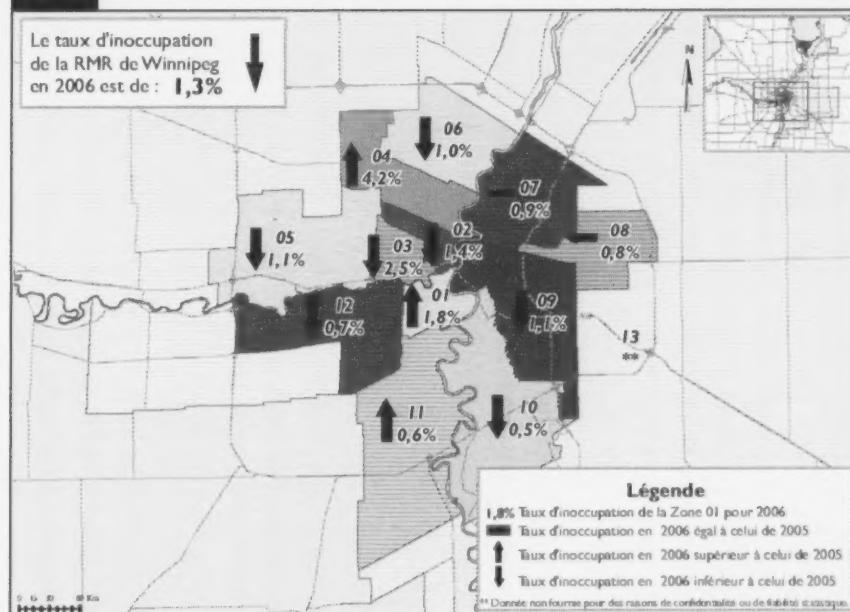
Société canadienne d'hypothèques et de logement

Date de diffusion : décembre 2006

### Faits saillants

- Dans l'ensemble des 28 régions métropolitaines de recensement (RMR) du Canada, le taux d'inoccupation des appartements d'initiative privée est passé de 2,7 % en octobre 2005 à 2,6 % en octobre 2006.
- Dans la RMR de Winnipeg, le taux était de 1,3 % en octobre 2006, alors qu'il s'élevait à 1,7 % en octobre 2005.
- Le loyer mensuel moyen des logements de deux chambres dans la RMR de Winnipeg s'établissait à 709 \$ en octobre 2006.

Figure



### Table des matières

2	Aperçu national Aperçu national
4	Résultats de l'enquête
9	
6	Perspectives du marché locatif
13	Carte des zones d'enquête
8	Description des zones d'enquête
17	

### ABONNEZ-VOUS MAINTENANT

à cette publication et à d'autres rapports du CAM en passant par le Bureau de commandes, à l'adresse [www.schl.ca/marchedelhabitation](http://www.schl.ca/marchedelhabitation). C'est pratique et rapide! Vous pouvez consulter, imprimer ou télécharger les publications, ou encore vous y abonner et les recevoir par courriel, le jour même où elles sont diffusées. Mieux encore, la version électronique des produits nationaux standards est maintenant gratuite.

Canada

60  
ANS  
YEARS

SCHL CMHC  
AU COEUR DE L'HABITATION

Taux d'inoccupation des appartements (%) par grand centre	2005	2006
Abbotsford	3,8	2,0
Calgary	1,6	0,5
Edmonton	4,5	1,2
Gatineau	3,1	4,2
Grand Sudbury	1,6	1,2
Halifax	3,3	3,2
Hamilton	4,3	4,3
Kingston	2,4	2,1
Kitchener	3,3	3,3
London	4,2	3,6
Montréal	2,0	2,7
Oshawa	3,3	4,1
Ottawa	3,3	2,3
Québec	1,4	1,5
Regina	3,2	3,3
Saguenay	4,5	4,1
Saint John	5,7	6,8
Saskatoon	4,6	3,2
Sherbrooke	1,2	1,2
St. Catharines-Niagara	2,7	4,3
St. John's	4,5	5,1
Thunder Bay	4,6	4,9
Toronto	3,7	3,2
Trois-Rivières	1,5	1,0
Vancouver	1,4	0,7
Victoria	0,5	0,5
Windsor	10,3	10,4
Winnipeg	1,7	1,3
Tous les centres	2,7	2,6

## Le taux d'inoccupation national des appartements locatifs diminue légèrement et s'établit à 2,6 %

Cette année, le taux d'inoccupation moyen des appartements locatifs dans les 28 principaux centres urbains<sup>1</sup> du Canada a diminué légèrement : il s'est replié de 0,1 point de pourcentage par

rapport à l'an passé pour s'établir à 2,6 % en octobre 2006.

La forte création d'emplois et la progression appréciable du revenu ont contribué à stimuler aussi bien la demande d'habitations pour propriétaire-occupant que celle de logements locatifs. Les niveaux élevés d'immigration ainsi que l'écart grandissant entre les frais de possession et les loyers ont été les principaux moteurs de la demande de logements locatifs. Ces facteurs ont exercé des pressions à la baisse sur les taux d'inoccupation au cours de la dernière année.

En revanche, la demande d'habitations pour propriétaire-occupant est restée très intense, comme en témoignent le nombre quasi record de ventes conclues sur le marché de l'existant et l'important volume d'habitations mises en chantier en 2006. Cette vive demande continue de tirer vers le haut les taux d'inoccupation. Qui plus est, il s'achève beaucoup de copropriétés dans certains centres. Les habitations en copropriété sont des types de logement assez abordables pour les

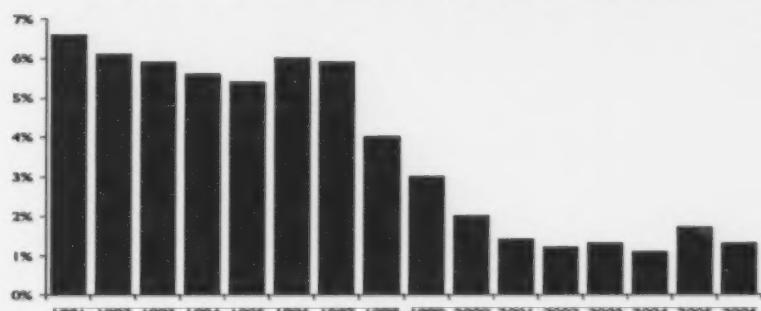
ménages locataires qui accèdent à la propriété. En outre, certains appartements en copropriété appartiennent à des investisseurs qui les offrent en location. De ce fait, le nombre considérable de logements en copropriété dont on a achevé la construction a créé de la concurrence pour le marché locatif ainsi que des pressions à la hausse sur les taux d'inoccupation.

Les taux d'inoccupation les plus élevés en 2006 ont été observés à Windsor (10,4 %), Saint John (N.-B.) (6,8 %) et St. John's (T.-N.-L.) (5,1 %), et les plus bas, à Calgary (0,5 %), Victoria (0,5 %) et Vancouver (0,7 %).

C'est à Toronto, Vancouver, Calgary et Ottawa que les appartements de deux chambres situés dans des immeubles neufs ou existants se louent le plus cher en moyenne (soit respectivement 1 067, 1 045, 960 et 941 \$ par mois) et à Trois-Rivières et Saguenay qu'ils sont les plus abordables (488 et 485 \$).

Figure 1

### RMR de Winnipeg – Le taux d'inoccupation des appartements locatifs chute en 2006



Source : Enquête sur les logements locatifs de la SCHL.

<sup>1</sup> Les principaux centres urbains correspondent aux régions métropolitaines de recensement (RMR) définies par Statistique Canada, exception faite de la RMR d'Ottawa-Gatineau, qui est considérée comme deux centres distincts pour les besoins de l'Enquête sur les logements locatifs.

En excluant du calcul les immeubles construits ou convertis depuis la dernière enquête, nous obtenons une meilleure indication de l'augmentation des loyers dans les immeubles existants. Dans l'ensemble, le loyer moyen des appartements de deux chambres situés dans des immeubles existants dans les 28 principaux centres a augmenté de 3,2 % en octobre 2006, par rapport à l'année précédente. Les plus fortes majorations de loyer ont été enregistrées à Calgary (19,5 %) et à Edmonton (9,9 %). Si l'on exclut Calgary et Edmonton, la hausse globale n'est plus que de 2,4 %.

En 2006, les taux d'inoccupation des appartements en copropriété offerts en location étaient inférieurs à 1 % dans cinq des sept centres examinés à cet égard (c'est-à-dire Vancouver, Calgary, Edmonton, Toronto, Ottawa, Montréal et Québec). Les plus bas ont été enregistrés à Vancouver et Toronto (0,4 %), et les plus hauts, à Québec (1,2 %) et Montréal (2,8 %). Les résultats de l'enquête révèlent que, cette année, les taux d'inoccupation des appartements en copropriété offerts en location étaient inférieurs à ceux des logements du marché locatif traditionnel et ce, dans tous les centres à l'étude sauf Calgary et Montréal. C'est à Toronto, Vancouver et Calgary que les appartements en copropriété de deux chambres se louaient le plus cher en moyenne (soit

respectivement 1 487, 1 273 et 1 257 \$ par mois). Dans tous les centres ayant fait l'objet de l'enquête élargie, les loyers mensuels moyens des appartements de deux chambres étaient plus élevés dans le cas des copropriétés que dans celui des logements locatifs traditionnels d'initiative privée.

Par ailleurs, à Montréal et Vancouver, le loyer mensuel moyen des logements de deux chambres faisant partie du marché locatif secondaire (logements<sup>2</sup> autres que les appartements locatifs d'initiative privée et les appartements en copropriété, comme par exemple les duplex et les appartements accessoires) était inférieur à celui des appartements locatifs traditionnels et des appartements en copropriété offerts en location. À Toronto, le loyer mensuel moyen des logements de deux chambres du marché locatif secondaire était légèrement supérieur à celui des logements locatifs traditionnels de même taille.

## Le taux d'inoccupation chute en 2006

Selon les résultats de l'Enquête sur les logements locatifs (ELL) menée en octobre 2006 par la SCHL, sur un univers total de 52 895 appartements locatifs, 707 étaient inoccupés et prêts à louer dans la RMR de Winnipeg. Par conséquent, le taux d'inoccupation des appartements dans cette RMR s'est

établi à 1,3 % en octobre 2006, en baisse par rapport au taux de 1,7 % enregistré en octobre 2005.

C'est la cinquième fois en six ans que le taux d'inoccupation de Winnipeg est inférieur à 1,5 %. Trois facteurs clés soutiennent la demande sur le marché locatif. Le premier est la composition de la population selon l'âge. En effet, environ 14 % de la population de Winnipeg a entre 15 et 24 ans et un autre 14 %, entre 25 et 34 ans. Selon les résultats du Recensement de 2001, 87 % des ménages vivant à Winnipeg et dont le chef a entre 15 et 24 ans, et 49 % des ménages dirigés par une personne de 25 à 34 ans sont locataires. Le deuxième facteur qui alimente la demande de logements locatifs est l'arrivée de 21 083 immigrants de 2001 à 2005. Selon les résultats d'une recherche menée par la SCHL et Statistique Canada, 50 % des ménages d'immigrants qui vivent dans les provinces des Prairies ont tendance à être locataires pendant leurs dix premières années de résidence. Le dernier facteur est la rareté constante des inscriptions sur le marché de la revente à Winnipeg, qui complique la tâche des locataires voulant accéder à la propriété.

## Le taux de disponibilité suit le taux d'inoccupation

En 2004, la SCHL a élargi la portée de l'ELL pour recueillir des données sur la disponibilité des logements. On

<sup>2</sup> L'Enquête sur les logements locatifs, réalisée en octobre par la SCHL, vise les immeubles locatifs d'initiative privée comptant au moins trois logements en rangée ou appartements. Cette année, sa portée a été élargie pour que des informations soient recueillies également sur le marché locatif secondaire. Seront donc désormais examinés les types de logement suivants, dans les RMR de Vancouver, Toronto et Montréal :

- maisons individuelles offertes en location;
- maisons jumelées offertes en location;
- maisons en rangée en propriété absolue offertes en location;
- appartements offerts en location situés dans un duplex;
- appartements accessoires offerts en location;
- appartements situés dans un bâtiment commercial ou un autre type d'immeuble renfermant un ou deux logements.

considère qu'un logement locatif est disponible s'il est inoccupé, ou si le locataire existant a donné ou reçu un avis officiel de déménagement, et qu'aucun autre locataire n'a signé de bail. Puisque, par définition, les logements disponibles englobent les unités inoccupées, le taux de disponibilité sera toujours égal ou supérieur au taux d'inoccupation.

En 2006, le taux de disponibilité des appartements s'est replié de 0,5 point de pourcentage, passant de 2,5 % en 2005 à 2 % cette année. Il est ainsi de 0,7 point de pourcentage plus élevé que le taux d'inoccupation, qui s'établit à 1,3 %. Le taux de disponibilité s'est chiffré à 2,9 % dans les zones centrales et à 1,4 % en banlieue.

## La proportion de logements inoccupés a diminué dans les zones centrales et la banlieue

Environ 41 % de l'univers des logements locatifs de la RMR de Winnipeg se concentre dans les zones centrales que sont Fort Rouge, Centennial, Midland et Lord Selkirk. Le taux d'inoccupation global a diminué dans l'ensemble des zones centrales de la RMR, passant de 2,3 % en octobre 2005 à 2,0 % en octobre 2006, la baisse enregistrée à Centennial et à Midland l'ayant emporté sur la hausse observée à Fort Rouge et à Lord Selkirk. Sur l'univers total de 21 840 logements recensés dans ces quatre zones, 441 étaient inoccupés et prêts à louer.

Selon les résultats de l'Enquête menée en octobre 2006, 267 des 31 037 appartements locatifs situés dans les huit zones de banlieue étaient

inoccupés et prêts à louer, ce qui correspond à un taux d'inoccupation de 0,9 %. Par comparaison, 1,3 % des logements vacants étaient inoccupés et prêts à louer en octobre 2005. On peut attribuer ce recul à la diminution du nombre de logements inoccupés dans les zones de St. James, St. Vital et Assiniboine Park. Dans chacune de ces zones, le taux d'inoccupation s'est replié d'au moins un point de pourcentage en glissement annuel. Parmi les zones de banlieue, c'est St. Vital qui enregistre le taux le plus faible (0,5 %) et St. James et St. Boniface, le taux le plus élevé (1,1 %). En termes absolus, le nombre d'unités vacantes varie entre 3, à Transcona, et 68, à East Kildonan.

Les studios représentent environ 8 % de l'univers des appartements locatifs à Winnipeg. Parmi toutes les catégories de logement, ce sont les studios qui ont subi la plus forte baisse du taux d'inoccupation en points de pourcentage; ce dernier est passé de 3,1 % en octobre 2005 à 2,2 % en octobre 2006. Le taux d'inoccupation des studios était plus bas en banlieue (1,1 %) que dans les zones centrales (2,7 %). Il était nul dans quatre zones de banlieue et un inférieur à 1 % dans deux autres. Il ne faut pas oublier que, dans la RMR de Winnipeg, seulement 30 % des studios se situent en banlieue. On trouve 1 212 studios en banlieue, contre 1 232 dans chacune des zones centrales de Centennial et de Midland. Dans ces deux zones, le taux d'inoccupation des studios a diminué entre octobre 2005 et 2006, tout comme à Fort Rouge. Néanmoins, la proportion de studios inoccupés a été plus élevée dans les zones centrales qu'en banlieue, car les studios y sont généralement plus petits et plus anciens et donc plus susceptibles

d'être abandonnés par leurs locataires, qui emménagent dans un logement plus grand dès que leur situation financière s'améliore.

Les logements de une et de deux chambres représentent respectivement 52 % et 38 % de l'univers total des appartements locatifs de la RMR de Winnipeg. Dans l'ensemble de la RMR, le taux d'inoccupation des appartements de une chambre a fléchi en octobre 2006 par rapport à octobre 2005, passant de 1,8 à 1,4 %. Comme dans le cas des studios, le taux a été plus élevé dans les zones centrales (2 %) que dans les zones de banlieue (0,9 %). Cependant, la répartition zones centrales-zones de banlieue de l'univers des logements de une chambre est plus égale que celle des studios, qui se concentrent dans les zones centrales. On trouve près de 45 % des logements de une chambre dans les zones centrales; le reste (55 %) est réparti dans les zones de banlieue. La grande différence réside dans le fait que le taux d'inoccupation des logements de une chambre n'a été supérieur à 1,5 % dans aucune des zones de banlieue, alors qu'il l'a été dans trois zones centrales (Fort Rouge, Midland et Lord Selkirk).

Il importe de mentionner qu'il faut examiner avec vigilance les taux d'inoccupation des différentes zones. Dans les zones où l'univers des logements est restreint, un petit nombre de logements vacants peut se traduire par un taux d'inoccupation plus élevé que celui des zones où l'univers est plus vaste. Ainsi, pour avoir une idée complète du marché locatif dans une zone précise, on doit aussi tenir compte du nombre absolu de logements vacants et du taux d'inoccupation dans cette zone. Par

exemple, l'ELL menée par la SCHL a permis de constater que les zones de Centennial et de Lord Selkirk comptaient respectivement 45 et 38 logements de une chambre vacants. Cependant, le taux d'inoccupation dans cette catégorie de logements à Centennial (1,2 %) était bien inférieur à celui de Lord Selkirk (4,3 %), car on trouve quatre fois plus d'unités de ce type dans la première zone que dans la seconde.

Les logements de trois chambres ne représentent que 2 % de l'univers total des appartements; ils étaient au nombre de 1 106 en octobre 2006 et seulement huit étaient vacants, ce qui correspond à un taux d'inoccupation de 0,7 %.

Si l'on compare le taux d'inoccupation des immeubles d'appartements selon leur taille, on constate que le plus faible (0,7 %) se trouve dans les ensembles de plus de 100 appartements et le plus élevé (3,5 %), dans les immeubles de 3 à 5 appartements. Par ailleurs, le taux d'inoccupation était plus élevé dans les fourchettes de loyer inférieures à 499 \$ que dans les fourchettes supérieures. Il était aussi plus considérable dans les vieux immeubles, les ensembles bâties avant 1940 ayant affiché un taux d'inoccupation global de 3,2 %.

## La hausse des loyers se poursuit

Dans la RMR de Winnipeg, le loyer moyen des appartements de deux chambres dans les immeubles neufs et existants s'établissaient à 709 \$ par mois.

Cette année, la SCHL introduit une mesure qui permet d'estimer l'évolution des loyers pratiqués dans les immeubles existants. En mettant l'accent sur les immeubles existants, nous pouvons éliminer l'effet des immeubles qui ont été construits ou convertis entre les enquêtes, et ainsi obtenir une meilleure indication de la variation des loyers exigés dans les immeubles existants. Pour la RMR de Winnipeg, le loyer moyen des logements de deux chambres dans les immeubles existants a augmenté de 3,4 % entre octobre 2005 et octobre 2006. Cette progression est supérieure au plafond imposé par la Ligne directrice relative aux augmentations de loyer, qui avait été fixé à 2,5 % pour 2006. Dans les vieux immeubles, le coût des services publics est généralement plus élevé, et les prix de l'énergie sont plus susceptibles de croître. Ces facteurs incitent les propriétaires-bailleurs à présenter à la Direction de la location à usage d'habitation des demandes en vue d'appliquer des majorations de loyer supérieures au plafond imposé par la Ligne directrice.

## Le taux d'inoccupation s'accroît dans les ensembles de logements en rangée locatifs

Le taux d'inoccupation des logements en rangée locatifs d'initiative privée a augmenté à Winnipeg et s'est fixé à 1,9 % en octobre 2006, alors qu'il était de 1,2 % un an plus tôt. Cependant, le nombre d'unités inoccupées n'a pas beaucoup changé : selon les résultats de l'Enquête, 5 des 1 299 logements en rangée étaient vacants en 2005, contre 24 sur 1 262 en 2006. Dans l'Enquête de cette année, on remarque un écart plus important entre le taux d'inoccupation et le taux de disponibilité. En 2006, 2,2 % des logements étaient disponibles, comparativement à 4,4 % en 2005. Les loyers moyens des logements en rangée se sont établis à 665 \$ pour les unités de chambres en octobre 2006.

Figure 2

### RMR de Winnipeg – Migration nette La migration internationale a permis de redresser la situation



Sources : Statistique Canada, prévisions de la SCHL.

## Perspectives du marché locatif

### Le taux d'inoccupation augmentera en 2007

On prévoit que le taux d'inoccupation des appartements locatifs à Winnipeg augmentera l'an prochain; de 1,3 % en 2006, il montera à 2,1 % en 2007. La demande d'appartements locatifs restera vive dans la RMR, grâce à l'afflux constant d'immigrants et au fait que 28 % de la population de Winnipeg a entre 15 et 34 ans, groupe où l'on trouve une forte proportion de ménages locataires. Le taux d'inoccupation progressera en raison de l'expansion de l'offre de logements à louer. Depuis le début de 2006, 619 logements locatifs ont été mis en chantier à Winnipeg. Vu que l'achèvement de la plupart de ces logements est prévu pour l'été 2007 et qu'il faut un certain temps pour louer tous les appartements d'un immeuble récemment construit, il se peut qu'une partie ne soit pas louée au moment de l'ELL qui sera menée par la SCHL en octobre 2007.

### Les loyers mensuels moyens augmenteront en raison de la montée des coûts et du nombre de nouvelles habitations sur le marché

Tous les ans, la Direction de la location à usage d'habitation établit la Ligne directrice relative aux augmentations de loyer, qui s'applique à la majorité du parc locatif de Winnipeg. À compter du 1<sup>er</sup> janvier 2007, le nouveau plafond annuel sera de 2,5 %.

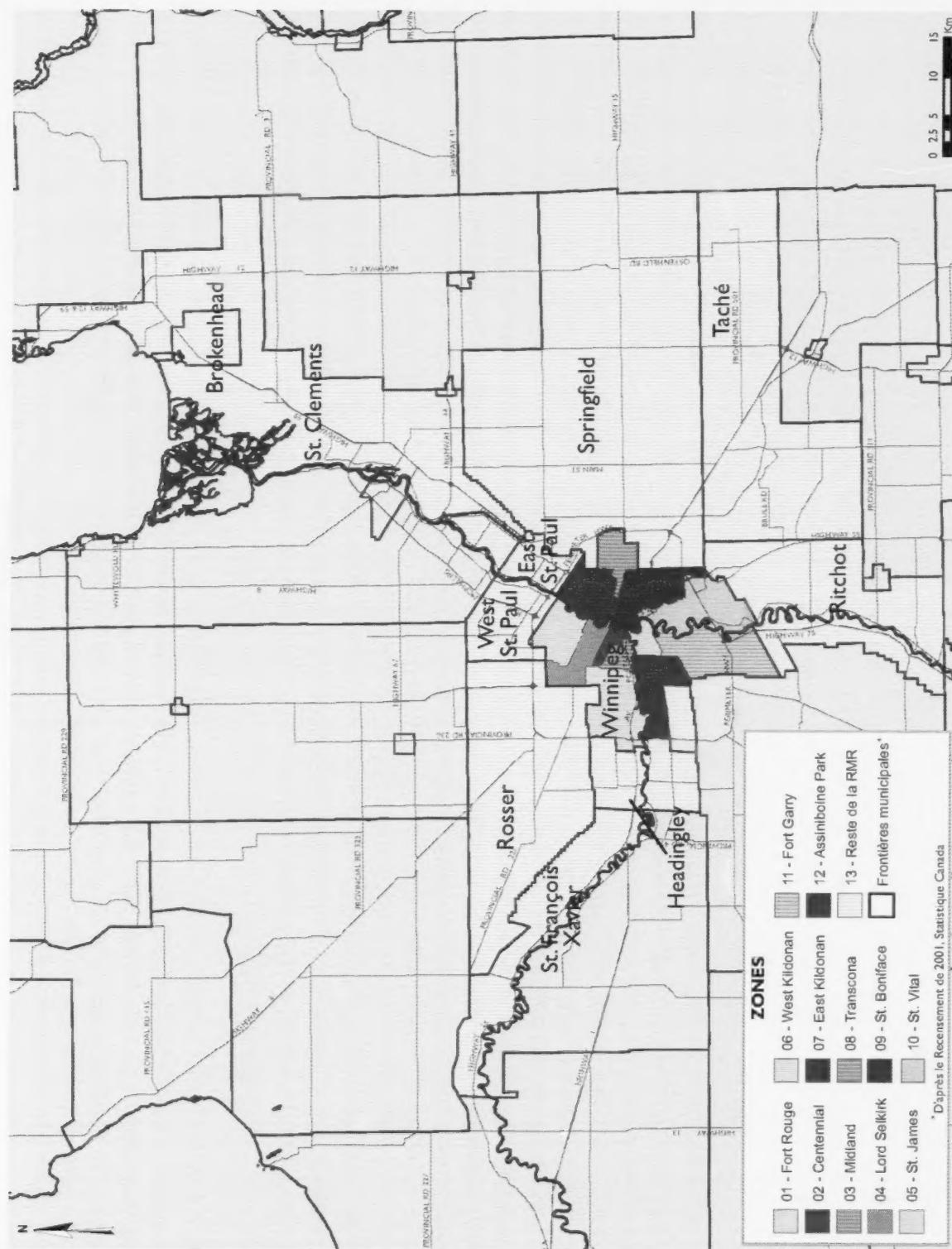
En raison de la montée des coûts d'exploitation et d'entretien, la Direction de la location à usage d'habitation continuera à recevoir des demandes de propriétaires qui souhaitent majorer davantage leurs loyers pour couvrir cette hausse. Ainsi, on prévoit que le taux d'augmentation des loyers sera légèrement supérieur au plafond de 2,5 % imposé par la Ligne directrice.

### L'Enquête sur les logements locatifs maintenant menée également au printemps

À compter de 2007, la SCHL procédera à une enquête sur les logements locatifs au printemps, en plus de l'enquête qui a déjà lieu à l'automne.

Les résultats de l'enquête du printemps seront rendus publics en juin et fourniront des renseignements à l'échelle des centres sur des indicateurs clés du marché locatif comme les taux d'inoccupation et les loyers moyens.

Ceux qui utilisent ces données auront accès à des renseignements plus à jour sur les tendances du marché.



DESCRIPTION DES ZONES ELL – RMR DE WINNIPEG	
Zone 1	<b>Fort Rouge</b> - Limite nord : rivière Assiniboine; limite est : rivière Rouge; limite sud : avenue Jubilee et avenue Parker; limite ouest : rue Waverley.
Zone 2	<b>Centennial</b> - Limite nord : gare de triage de CP Rail; limite est : rivière Rouge; limite sud : rivière Assiniboine jusqu'à la rue Osborne, vers le nord sur Osborne jusqu'à l'avenue du Portage; de l'avenue du Portage jusqu'à la rue Sherbrook; de la rue Sherbrook jusqu'à l'avenue Notre Dame; limite ouest : rue Keeewatin.
Zone 3	<b>Midland</b> - Limite nord : avenue Notre Dame; limite est : rue Sherbrook jusqu'à l'avenue du Portage; avenue du Portage jusqu'à la rue Osborne et la rivière Assiniboine; limite sud : rivière Assiniboine; limite ouest : rue St. James.
Zone 4	<b>Lord Selkirk</b> - Limite nord : la limite de la ville jusqu'à la rue Ritchie; Ritchie vers le sud jusqu'à Templeton; vers l'ouest en ligne droite jusqu'à la subdivision d'Arborg de CP Rail; vers le sud sur la rue Keewatin jusqu'à la limite nord du parc industriel Inkster; de la limite nord du parc industriel Inkster jusqu'à l'avenue Carruthers; de Carruthers jusqu'à McGregor; vers le nord sur McGregor jusqu'à Smithfield; Smithfield jusqu'à la rivière Rouge; limite est : rivière Rouge; limite sud : subdivisions de Molson et de Carberry de CP Rail; limite ouest : boulevard Brookside (limites de la ville).
Zone 1-4	<b>Zone centrale</b>
Zone 5	<b>St. James</b> - Limite nord : la limite de la ville jusqu'aux subdivisions de Carberry (CP) et d'Oak Point (CN); limite est : subdivision d'Oak Point du CN et rue St. James; limite sud : rivière Assiniboine; limite ouest : la limite de la ville.
Zone 6	<b>West Kildonan</b> - Limite nord : la limite de la ville; limite est : rivière Rouge; limite sud : la limite nord de la zone 4; limite ouest : la limite de la ville.
Zone 7	<b>East Kildonan</b> - Limite nord : la limite de la ville; limite est : de la limite de la ville jusqu'au chemin Gunn; du chemin Plessis jusqu'à l'avenue Ravelston; limite sud : avenue Ravelston jusqu'à la rue Owen; rue Owen jusqu'à l'avenue Regent; avenue Regent jusqu'au chemin Panet et la rue Mission; limite ouest : rivière Rouge.
Zone 8	<b>Transcona</b> - Limite nord : la limite de la ville; limite est : la limite de la ville; limite sud : la limite de la ville; limite ouest : chemin Plessis jusqu'à la subdivision de Reddit du CN et le chemin Panet; Panet jusqu'à Regent; Regent jusqu'à Owen; Owen jusqu'à Ravelston; Ravelston jusqu'à Plessis; Plessis jusqu'à la limite de la ville.
Zone 9	<b>St. Boniface</b> - Limite nord : rue Mission et subdivision de Reddit du CN; limite est : chemin Plessis; limite sud : la limite de la ville; limite ouest : rivière Seine jusqu'à l'avenue Carrière; avenue Carrière jusqu'à la rivière Rouge; rivière Rouge.
Zone 10	<b>St. Vital</b> - Limite nord : avenue Carrière; limite est : rivière Seine; limite sud : la limite de la ville; limite ouest : rivière Rouge.
Zone 11	<b>Fort Garry</b> - Limite nord : boulevard McGillivray jusqu'à la rue Waverley; Waverley jusqu'à l'avenue Wilkes; Wilkes jusqu'à l'avenue Parker; Parker jusqu'à l'avenue Jubilee; limite est : rivière Rouge; limite sud : la limite de la ville; limite ouest : la limite de la ville.
Zone 12	<b>Assiniboine Park</b> - Limite nord : rivière Assiniboine; limite est : avenue Waverley; limite sud : boulevard McGillivray et la limite de la ville; limite ouest : la limite de la ville.
Zones 5-12	<b>Banlieues</b>
Zone 13	<b>Périmphérie</b>
Zones 1-13	<b>RMR de Winnipeg</b>

## TABLEAUX COMPRIS DANS LES RAPPORTS SUR LE MARCHÉ LOCATIF

### Fournis dans TOUS les Rapports sur le marché locatif

#### Données sur les appartements d'initiative privée

- 1.1.1 Taux d'inoccupation (%), selon la zone et le nombre de chambres
- 1.1.2 Loyer moyen (\$), selon la zone et le nombre de chambres
- 1.1.3 Univers et nombre d'unités vacantes, selon la zone et le nombre de chambres
- 1.1.4 Taux de disponibilité (%), selon la zone et le nombre de chambres
- 1.2.1 Taux d'inoccupation (%), selon l'année de construction et le nombre de chambres
- 1.2.2 Loyer moyen (\$), selon l'année de construction et le nombre de chambres
- 1.3.1 Taux d'inoccupation (%), selon la taille de l'immeuble et le nombre de chambres
- 1.3.2 Loyer moyen (\$), selon la taille de l'immeuble et le nombre de chambres
- 1.4 Taux d'inoccupation (%), selon la fourchette de loyers et le nombre de chambres

### Fournis dans CERTAINS des Rapports sur le marché locatif

#### Données sur les appartements d'initiative privée

- 1.3.3 Taux d'inoccupation (%), selon la zone et le nombre de logements dans l'immeuble

#### Données sur les maisons en rangée d'initiative privée

- 2.1.1 Taux d'inoccupation (%), selon la zone et le nombre de chambres
- 2.1.2 Loyer moyen (\$), selon la zone et le nombre de chambres
- 2.1.3 Univers et nombre d'unités vacantes, selon la zone et le nombre de chambres
- 2.1.4 Taux de disponibilité (%), selon la zone et le nombre de chambres

#### Données sur les appartements et les maisons en rangée d'initiative privée

- 3.1.1 Taux d'inoccupation (%), selon la zone et le nombre de chambres
- 3.1.2 Loyer moyen (\$), selon la zone et le nombre de chambres
- 3.1.3 Univers et nombre d'unités vacantes, selon la zone et le nombre de chambres
- 3.1.4 Taux de disponibilité (%), selon la zone et le nombre de chambres

### Fournis dans les rapports de Québec, Montréal, Ottawa, Toronto, Edmonton, Calgary et Vancouver

#### Données sur les appartements en copropriété offerts en location \*

- 4.1.1 App. en coprop. offerts en location et app. d'initiative privée visés par l'ELL - Taux d'inoccupation (%)
- 4.1.2 Loyer moyen (\$) des app. en coprop. offerts en location et des app. d'initiative privée visés par l'ELL - nbre de chambres
- 4.2.1 Appartements en coprop. offerts en location et app. d'initiative privée visés par l'ELL, Taux d'inoccupation global (%)
  - taille de l'immeuble
- 4.3.1 Univers des coprop., nbre d'unités offertes en location, pourcentage d'app. en coprop. offerts en location et taux d'inoccupation, Appartements en copropriété.
- 4.3.2 Univers des coprop., nbre d'unités offertes en location, pourcentage d'app. en coprop. offerts en location et taux d'inoccupation, Appartements en copropriété - taille de l'immeuble

### Fournis dans les rapports de Montréal, Toronto et Vancouver

#### Données sur les logements locatifs du marché secondaire \*

- 5.1 Loyer moyen (\$) des logements locatifs du marché secondaire selon le type de logement
- 5.2 Nbre et pourcentage estimatifs de ménages occupant des log. locatifs du marché secondaire selon le type de log.

\* Nouvelles enquêtes - consulter la section Méthodologie pour obtenir des renseignements additionnels.

**I.I.I Taux d'inoccupation (%) des appartements d'initiative privée  
selon la zone et le nombre de chambres**

**RMR de Winnipeg**

Zone	Studios		1 chambre		2 chambres		3 chambres +		Tous les log.	
	2005	2006	2005	2006	2005	2006	2005	2006	2005	2006
Zone 1 - Fort Rouge	2,9 a	0,8 a	1,4 a	1,9 a	1,0 a	1,6 b	2,7 c	3,2 d	1,4 a	1,8 a
Zone 2 - Centennial	3,0 a	2,4 b	2,4 a	1,2 a	2,6 a	1,1 a	**	0,0 d	2,6 a	1,4 a
Zone 3 - Midland	4,4 b	3,3 b	2,6 a	2,5 a	2,5 b	1,9 c	0,0 d	0,0 d	2,9 a	2,5 a
Zone 4 - Lord Selkirk	2,9 c	**	3,6 b	4,3 c	4,0 b	3,9 c	**	0,0 d	3,7 b	4,2 c
Zone centrale (zones 1-4)	3,5 b	2,7 a	2,2 a	2,0 a	2,0 a	1,7 a	2,5 c	**	2,3 a	2,0 a
Zone 5 - St. James	2,2 a	2,3 a	2,8 a	1,3 a	1,5 a	0,8 a	0,0 a	0,0 c	2,1 a	1,1 a
Zone 6 - West Kildonan	0,0 a	**	1,7 a	1,1 a	1,3 a	0,9 a	0,0 a	0,8 a	1,4 a	1,0 a
Zone 7 - East Kildonan	2,8 b	0,7 a	1,0 a	0,7 a	0,6 a	1,2 a	0,0 a	0,4 a	0,9 a	0,9 a
Zone 8 - Transcona	0,0 a	0,0 a	1,2 a	0,6 a	0,5 a	1,0 a	**	**	0,8 a	0,8 a
Zone 9 - St. Boniface	**	0,0 c	1,3 a	1,4 a	0,7 a	0,8 a	5,3 d	0,0 c	1,2 a	1,1 a
Zone 10 - St. Vital	0,9 a	0,9 a	1,1 a	0,4 a	2,7 a	0,5 a	1,3 a	1,1 a	1,8 a	0,5 a
Zone 11 - Fort Garry	1,1 a	0,0 a	0,3 a	0,7 a	0,3 a	0,6 a	1,5 a	0,0 a	0,3 a	0,6 a
Zone 12 - Assiniboine Park	0,0 a	0,0 a	2,4 a	1,0 a	1,3 a	0,4 a	0,0 a	0,0 a	1,7 a	0,7 a
Banlieues (zones 5-12)	2,0 a	1,1 a	1,4 a	0,9 a	1,1 a	0,8 a	0,7 a	0,4 a	1,3 a	0,9 a
Zone 13 - Périphérie	a.l.u.	a.l.u.	**	**	**	**	a.l.u.	a.l.u.	**	**
<b>Winnipeg (RMR)</b>	<b>3,1 a</b>	<b>2,2 a</b>	<b>1,8 a</b>	<b>1,4 a</b>	<b>1,4 a</b>	<b>1,1 a</b>	<b>1,1 a</b>	<b>0,7 a</b>	<b>1,7 a</b>	<b>1,3 a</b>

Les lettres suivantes indiquent le degré de fiabilité des données estimatives :

a - Excellent, b - Très bon, c - Bon, d - Passable (utiliser avec prudence)

\*\* Donnée non fournie pour des raisons de confidentialité ou de fiabilité statistique.

a.l.u. : Aucun logement de cette catégorie dans l'univers

a.l.e. : Aucun logement de cette catégorie dans l'échantillon s.o. : Sans objet

Veuillez cliquer sur Méthode d'enquête ou Tableaux sur la fiabilité des données pour en savoir davantage.

**I.1.2 Loyer moyen (\$) des appartements d'initiative privée  
selon la zone et le nombre de chambres  
RMR de Winnipeg**

Zone	Studios		1 chambre		2 chambres		3 chambres +		Tous les log.	
	2005	2006	2005	2006	2005	2006	2005	2006	2005	2006
Zone 1 - Fort Rouge	407 a	438 a	562 a	575 a	750 a	795 a	886 a	950 b	628 a	656 a
Zone 2 - Centennial	412 a	418 a	521 a	541 a	699 a	703 a	666 c	776 c	547 a	561 a
Zone 3 - Midland	380 a	400 a	447 a	466 a	553 a	563 a	**	**	455 a	472 a
Zone 4 - Lord Selkirk	315 a	325 a	402 a	407 a	482 a	476 a	582 c	545 b	424 a	428 a
Zone centrale (zones 1-4)	395 a	410 a	508 a	525 a	680 a	702 a	791 b	868 b	546 a	565 a
Zone 5 - St. James	451 a	472 a	606 a	616 a	737 a	768 a	908 a	974 b	661 a	678 a
Zone 6 - West Kildonan	398 a	412 a	595 a	609 a	684 a	711 a	745 a	774 a	641 a	662 a
Zone 7 - East Kildonan	364 a	377 a	522 a	534 a	629 a	640 a	737 a	769 a	563 a	574 a
Zone 8 - Transcona	338 a	344 a	502 a	508 a	562 a	593 a	**	**	537 a	557 a
Zone 9 - St. Boniface	396 a	397 a	532 a	555 a	641 a	679 a	734 b	718 b	570 a	596 a
Zone 10 - St. Vital	466 a	479 a	574 a	594 a	681 a	709 a	824 a	830 a	622 a	644 a
Zone 11 - Fort Garry	510 a	512 a	579 a	615 a	713 a	751 a	854 a	901 a	659 a	693 a
Zone 12 - Assiniboine Park	485 a	504 a	600 a	637 a	719 a	772 a	825 a	846 a	664 a	700 a
Banlieues (zones 5-12)	429 a	442 a	562 a	580 a	684 a	712 a	796 a	830 a	617 a	637 a
Zone 13 - Périphérie	a.l.u.	a.l.u.	**	**	**	**	a.l.u.	a.l.u.	**	**
<b>Winnipeg (RMR)</b>	<b>405 a</b>	<b>420 a</b>	<b>539 a</b>	<b>557 a</b>	<b>683 a</b>	<b>709 a</b>	<b>795 a</b>	<b>839 a</b>	<b>589 a</b>	<b>608 a</b>

Les lettres suivantes indiquent le degré de fiabilité des données estimatives (cv = coefficient de variation) :

a – Excellent ( $0 \leq cv \leq 2,5$ ), b – Très bon ( $2,5 < cv \leq 5$ ), c – Bon ( $5 < cv \leq 7,5$ ),

d – Passable (utiliser avec prudence) ( $7,5 < cv \leq 10$ )

\*\* Donnée non fournie pour des raisons de confidentialité ou de fiabilité statistique.

a.l.u. : Aucun logement de cette catégorie dans l'univers

a.l.e. : Aucun logement de cette catégorie dans l'échantillon      s.o. : Sans objet

Veuillez cliquer sur Méthode d'enquête ou Tableaux sur la fiabilité des données pour en savoir davantage.

**I.1.3 Univers des appartements d'initiative privée et nombre d'unités vacantes en octobre 2006  
selon la zone et le nombre de chambres**

**RMR de Winnipeg**

Zone	Studios		1 chambre		2 chambres		3 chambres +		Tous les log.	
	Vacants	Univers	Vacants	Univers	Vacants	Univers	Vacants	Univers	Vacants	Univers
Zone 1 - Fort Rouge	3 a	397	85 a	4 423	49 b	2 998	5 d	161	142 a	7 979
Zone 2 - Centennial	30 b	1 232	45 a	3 780	19 a	1 720	0 d	54	94 a	6 786
Zone 3 - Midland	41 b	1 232	78 a	3 202	21 c	1 107	0 d	25	141 a	5 566
Zone 4 - Lord Selkirk	**	90	38 c	868	21 c	528	0 d	23	63 c	1 509
Zone centrale (zones 1-4)	79 a	2 951	247 a	12 273	110 a	6 353	**	264	441 a	21 840
Zone 5 - St. James	10 a	450	34 a	2 649	21 a	2 712	0 c	147	65 a	5 958
Zone 6 - West Kildonan	**	41	17 a	1 619	15 a	1 708	1 a	120	33 a	3 489
Zone 7 - East Kildonan	2 a	274	32 a	4 420	33 a	2 744	1 a	254	68 a	7 693
Zone 8 - Transcona	0 a	8	1 a	171	2 a	204	**	**	3 a	397
Zone 9 - St. Boniface	0 c	194	31 a	2 147	11 a	1 427	0 c	50	42 a	3 818
Zone 10 - St. Vital	1 a	114	8 a	1 835	8 a	1 515	1 a	89	18 a	3 553
Zone 11 - Fort Garry	0 a	91	12 a	1 828	15 a	2 523	0 a	131	27 a	4 573
Zone 12 - Assiniboine Park	0 a	39	7 a	704	3 a	775	0 a	38	10 a	1 556
Banlieues (zones 5-12)	13 a	1 212	141 a	15 374	109 a	13 608	3 a	843	267 a	31 037
Zone 13 - Périphérie	a.l.u.	a.l.u.	**	**	**	**	a.l.u.	a.l.u.	**	**
<b>Winnipeg (RMR)</b>	<b>92 a</b>	<b>4 163</b>	<b>388 a</b>	<b>27 658</b>	<b>219 a</b>	<b>19 967</b>	<b>8 a</b>	<b>1 106</b>	<b>707 a</b>	<b>52 895</b>

Les lettres suivantes indiquent le degré de fiabilité des données estimatives :

a – Excellent, b – Très bon, c – Bon, d – Passable (utiliser avec prudence)

\*\* Donnée non fournie pour des raisons de confidentialité ou de fiabilité statistique.

a.l.u. : Aucun logement de cette catégorie dans l'univers

a.l.e. : Aucun logement de cette catégorie dans l'échantillon      s.o. : Sans objet

Veuillez cliquer sur Méthode d'enquête ou Tableaux sur la fiabilité des données pour en savoir davantage.

**1.1.4 Taux de disponibilité (%) des appartements d'initiative privée  
selon la zone et le nombre de chambres  
RMR de Winnipeg**

Zone	Studios		1 chambre		2 chambres		3 chambres +		Tous les log.	
	2005	2006	2005	2006	2005	2006	2005	2006	2005	2006
Zone 1 - Fort Rouge	3,3 b	0,8 a	2,6 a	2,9 a	2,0 a	2,5 a	4,8 c	5,1 d	2,4 a	2,7 a
Zone 2 - Centennial	3,9 b	3,0 b	3,1 b	1,4 a	3,8 a	1,9 a	**	0,0 d	3,4 a	1,8 a
Zone 3 - Midland	5,2 b	4,4 b	3,4 b	3,4 b	3,3 c	3,7 c	0,0 d	**	3,7 b	3,7 b
Zone 4 - Lord Selkirk	3,7 d	**	5,1 b	5,4 b	5,2 b	6,7 c	**	0,0 d	5,1 b	5,8 b
Zone centrale (zones 1-4)	4,3 a	3,4 b	3,2 a	2,8 a	3,0 a	2,9 a	4,0 c	4,1 d	3,3 a	2,9 a
Zone 5 - St. James	3,0 a	3,0 a	3,8 a	1,9 a	2,2 a	1,1 a	0,0 a	0,0 c	2,9 a	1,5 a
Zone 6 - West Kildonan	0,0 a	**	3,0 a	1,8 a	2,3 a	1,2 a	1,7 a	0,8 a	2,6 a	1,5 a
Zone 7 - East Kildonan	3,6 b	2,3 a	1,8 a	1,3 a	1,4 a	2,1 a	1,0 a	0,4 a	1,7 a	1,6 a
Zone 8 - Transcona	0,0 a	0,0 a	2,9 a	1,2 a	1,0 a	1,0 a	**	**	1,8 a	1,0 a
Zone 9 - St. Boniface	**	0,0 c	1,7 a	1,9 a	1,1 a	1,8 b	5,3 d	0,0 c	1,6 a	1,8 a
Zone 10 - St. Vital	1,8 a	0,9 a	2,2 a	0,8 a	3,3 a	1,1 a	2,6 a	1,1 a	2,7 a	0,9 a
Zone 11 - Fort Garry	2,2 a	0,0 a	0,9 a	0,9 a	1,2 a	1,0 a	2,3 a	0,0 a	1,1 a	0,9 a
Zone 12 - Assiniboine Park	5,3 a	0,0 a	2,8 a	1,3 a	1,5 a	0,4 a	0,0 a	2,9 a	2,1 a	0,9 a
Banlieues (zones 5-12)	2,9 a	1,7 a	2,2 a	1,4 a	1,8 a	1,3 a	1,5 a	0,5 a	2,0 a	1,4 a
Zone 13 - Périphérie	a.l.u.	a.l.u.	**	**	**	**	a.l.u.	a.l.u.	**	**
<b>Winnipeg (RMR)</b>	<b>3,9 a</b>	<b>2,9 a</b>	<b>2,6 a</b>	<b>2,0 a</b>	<b>2,2 a</b>	<b>1,8 a</b>	<b>2,1 a</b>	<b>1,3 a</b>	<b>2,5 a</b>	<b>2,0 a</b>

Les lettres suivantes indiquent le degré de fiabilité des données estimatives :

a – Excellent, b – Très bon, c – Bon, d – Passable (utiliser avec prudence)

\*\* Donnée non fournie pour des raisons de confidentialité ou de fiabilité statistique.

a.l.u. : Aucun logement de cette catégorie dans l'univers

a.l.e. : Aucun logement de cette catégorie dans l'échantillon s.o. : Sans objet

Veuillez cliquer sur Méthode d'enquête ou Tableaux sur la fiabilité des données pour en savoir davantage.

**I.2.1 Taux d'inoccupation (%) des appartements d'initiative privée  
selon l'année de construction et le nombre de chambres  
RMR de Winnipeg**

Année de construction	Studios		1 chambre		2 chambres		3 chambres +		Tous les log.	
	2005	2006	2005	2006	2005	2006	2005	2006	2005	2006
<b>Winnipeg (RMR)</b>										
Avant 1940	5,8 b	4,3 b	3,6 b	3,7 b	3,4 b	1,8 b	3,6 d	**	3,9 a	3,2 b
1940 à 1959	2,8 b	1,3 a	2,4 a	1,4 a	2,1 a	1,5 a	0,0 c	0,0 c	2,4 a	1,4 a
1960 à 1974	1,6 a	1,4 a	1,1 a	0,8 a	0,7 a	0,8 a	1,2 a	0,5 a	1,0 a	0,8 a
1975 à 1989	1,0 a	0,5 a	1,6 a	1,4 a	0,8 a	1,0 a	0,0 a	0,2 a	1,1 a	1,2 a
1990 ou après	**	**	1,7 b	1,9 b	6,8 b	2,6 a	a.l.u.	**	5,5 b	2,3 a
Tous les immeubles	3,1 a	2,2 a	1,8 a	1,4 a	1,4 a	1,1 a	1,1 a	0,7 a	1,7 a	1,3 a

Les lettres suivantes indiquent le degré de fiabilité des données estimatives :

a – Excellent, b – Très bon, c – Bon, d – Passable (utiliser avec prudence)

\*\* Donnée non fournie pour des raisons de confidentialité ou de fiabilité statistique.

a.l.u. : Aucun logement de cette catégorie dans l'univers

a.l.e. : Aucun logement de cette catégorie dans l'échantillon      s.o. : Sans objet

Veuillez cliquer sur Méthode d'enquête ou Tableaux sur la fiabilité des données pour en savoir davantage.

**I.2.2 Loyer moyen (\$) des appartements d'initiative privée  
selon l'année de construction et le nombre de chambres  
RMR de Winnipeg**

Année de construction	Studios		1 chambre		2 chambres		3 chambres +		Tous les log.	
	2005	2006	2005	2006	2005	2006	2005	2006	2005	2006
<b>Winnipeg (RMR)</b>										
Avant 1940	356 a	374 a	427 a	442 a	560 a	588 a	697 b	804 b	461 a	482 a
1940 à 1959	379 a	388 a	467 a	491 a	575 a	607 a	798 b	742 a	482 a	509 a
1960 à 1974	435 a	446 a	556 a	571 a	677 a	700 a	857 a	875 a	598 a	614 a
1975 à 1989	507 a	532 a	617 a	636 a	740 a	773 a	786 a	837 a	682 a	706 a
1990 ou après	**	**	693 b	731 b	859 a	905 a	a.l.u.	**	811 a	849 a
Tous les immeubles	405 a	420 a	539 a	557 a	683 a	709 a	795 a	839 a	589 a	608 a

Les lettres suivantes indiquent le degré de fiabilité des données estimatives (cv = coefficient de variation) :

a – Excellent ( $0 \leq cv \leq 2,5$ ), b – Très bon ( $2,5 < cv \leq 5$ ), c – Bon ( $5 < cv \leq 7,5$ ),

d – Passable (utiliser avec prudence) ( $7,5 < cv \leq 10$ )

\*\* Donnée non fournie pour des raisons de confidentialité ou de fiabilité statistique.

a.l.u. : Aucun logement de cette catégorie dans l'univers

a.l.e. : Aucun logement de cette catégorie dans l'échantillon      s.o. : Sans objet

Veuillez cliquer sur Méthode d'enquête ou Tableaux sur la fiabilité des données pour en savoir davantage.

**1.3.1 Taux d'inoccupation (%) des appartements d'initiative privée  
selon la taille de l'immeuble et le nombre de chambres**

**RMR de Winnipeg**

Taille	Studios		1 chambre		2 chambres		3 chambres +		Tous les log.	
	2005	2006	2005	2006	2005	2006	2005	2006	2005	2006
<b>Winnipeg (RMR)</b>										
3 à 5 unités	**	**	3,4 c	3,1 d	4,6 c	4,3 d	**	0,0 c	3,8 c	3,5 d
6 à 19 unités	4,0 d	3,8 d	2,2 b	2,2 b	2,0 a	1,9 b	**	0,0 c	2,3 a	2,2 a
20 à 49 unités	3,1 a	2,8 a	2,0 a	1,9 a	1,6 a	1,1 a	2,0 a	2,7 a	2,0 a	1,7 a
50 à 99 unités	6,5 a	1,9 a	1,8 a	0,9 a	1,4 a	0,9 a	1,3 a	0,0 a	1,8 a	1,0 a
100 unités et +	1,2 a	0,3 a	1,2 a	0,7 a	0,7 a	0,7 a	0,0 a	0,2 a	1,0 a	0,7 a
Tous les immeubles	3,1 a	2,2 a	1,8 a	1,4 a	1,4 a	1,1 a	1,1 a	0,7 a	1,7 a	1,3 a

Les lettres suivantes indiquent le degré de fiabilité des données estimatives :

a – Excellent, b – Très bon, c – Bon, d – Passable (utiliser avec prudence)

\*\* Donnée non fournie pour des raisons de confidentialité ou de fiabilité statistique.

a.l.u. : Aucun logement de cette catégorie dans l'univers

a.l.e. : Aucun logement de cette catégorie dans l'échantillon      s.o. : Sans objet

Veuillez cliquer sur Méthode d'enquête ou Tableaux sur la fiabilité des données pour en savoir davantage.

**I.3.2 Loyer moyen (\$) des appartements d'initiative privée  
selon la taille de l'immeuble et le nombre de chambres  
RMR de Winnipeg**

Taille	Studios		1 chambre		2 chambres		3 chambres +		Tous les log.	
	2005	2006	2005	2006	2005	2006	2005	2006	2005	2006
<b>Winnipeg (RMR)</b>										
3 à 5 unités	334 b	336 b	415 a	414 a	543 a	533 a	676 b	691 c	465 a	469 a
6 à 19 unités	362 a	374 a	446 a	471 a	556 a	586 a	617 b	692 b	476 a	503 a
20 à 49 unités	379 a	392 a	500 a	518 a	628 a	658 a	789 a	827 a	539 a	559 a
50 à 99 unités	387 a	418 a	572 a	588 a	719 a	731 a	844 a	813 a	637 a	646 a
100 unités et +	482 a	488 a	606 a	621 a	756 a	795 a	852 a	903 a	662 a	683 a
Tous les immeubles	405 a	420 a	539 a	557 a	683 a	709 a	795 a	839 a	589 a	608 a

Les lettres suivantes indiquent le degré de fiabilité des données estimatives (cv = coefficient de variation) :

a – Excellent ( $0 \leq cv \leq 2,5$ ), b – Très bon ( $2,5 < cv \leq 5$ ), c – Bon ( $5 < cv \leq 7,5$ ),

d – Passable (utiliser avec prudence) ( $7,5 < cv \leq 10$ )

\*\* Donnée non fournie pour des raisons de confidentialité ou de fiabilité statistique.

a.l.u. : Aucun logement de cette catégorie dans l'univers

a.l.e. : Aucun logement de cette catégorie dans l'échantillon s.o. : Sans objet

Veuillez cliquer sur Méthode d'enquête ou Tableaux sur la fiabilité des données pour en savoir davantage.

**1.4 Taux d'inoccupation (%) des appartements d'initiative privée  
selon la fourchette de loyers  
RMR de Winnipeg**

Fourchette de loyers	Studios		1 chambre		2 chambres		3 chambres +		Total	
	2005	2006	2005	2006	2005	2006	2005	2006	2005	2006
<b>Winnipeg (RMR)</b>										
Moins de 400 \$	4,6 b	2,3 a	3,7 b	3,1 b	2,1 c	2,6 c	a.i.e.	a.i.e.	4,0 a	2,8 a
400 à 499 \$	2,3 a	2,7 b	2,3 a	1,8 a	3,8 b	2,6 a	**	0,0 a	2,5 a	2,1 a
500 à 599 \$	1,7 b	2,4 b	0,8 a	0,8 a	1,2 a	1,3 a	0,0 a	0,0 a	1,0 a	1,0 a
600 à 699 \$	1,7 c	0,4 a	1,7 a	1,3 a	1,0 a	0,6 a	0,4 a	0,0 a	1,4 a	0,9 a
700 à 799 \$	a.i.e.	a.i.e.	3,2 b	1,4 a	1,0 a	1,3 a	1,1 a	0,3 b	1,5 a	1,3 a
800 \$ et +	a.i.e.	0,0 a	2,5 b	3,7 c	2,1 b	1,4 a	1,3 a	1,3 a	2,1 b	1,6 a
Toutes les fourchettes	3,1 a	2,2 a	1,8 a	1,4 a	1,4 a	1,1 a	1,1 a	0,7 a	1,7 a	1,3 a

Les lettres suivantes indiquent le degré de fiabilité des données estimatives :

a – Excellent, b – Très bon, c – Bon, d – Passable (utiliser avec prudence)

\*\* Donnée non fournie pour des raisons de confidentialité ou de fiabilité statistique.

a.i.u. : Aucun logement de cette catégorie dans l'univers

a.i.e. : Aucun logement de cette catégorie dans l'échantillon      s.o. : Sans objet

Veuillez cliquer sur Méthode d'enquête ou Tableaux sur la fiabilité des données pour en savoir davantage.

Zone	RMR de Winnipeg									
	Studios		1 chambre		2 chambres		3 chambres +		Tous les log.	
	2005	2006	2005	2006	2005	2006	2005	2006	2005	2006
Zone 1 - Fort Rouge	a.l.u.	a.l.u.	**	**	7,1 a	**	**	a.l.u.	5,6 a	**
Zone 2 - Centennial	a.l.u.	a.l.u.	**	**	**	**	1,6 a	1,6 a	1,3 a	0,7 a
Zone 3 - Midland	a.l.u.	a.l.e.	**	**	2,5 a	2,7 a	**	**	1,8 a	3,9 d
Zone 4 - Lord Selkirk	**	**	**	**	2,7 a	**	2,3 a	1,5 a	2,2 a	1,7 a
Zone centrale (zones 1-4)	**	**	0,0 a	**	2,3 a	0,6 a	1,9 a	2,0 a	2,0 a	1,6 b
Zone 5 - St. James	a.l.u.	a.l.u.	a.l.u.	a.l.u.	0,0 a	0,0 a	0,0 a	2,3 a	0,0 a	1,4 a
Zone 6 - West Kildonan	a.l.u.	a.l.u.	**	a.l.u.	**	**	**	**	**	**
Zone 7 - East Kildonan	**	**	**	**	2,5 a	7,5 a	0,7 a	0,7 a	0,8 a	1,7 a
Zone 8 - Transcona	a.l.u.	a.l.u.	**	**	**	**	**	**	0,0 a	0,0 a
Zone 9 - St. Boniface	a.l.u.	a.l.u.	a.l.u.	a.l.u.	0,0 a	3,3 a	0,5 a	**	0,4 a	2,1 c
Zone 10 - St. Vital	a.l.u.	a.l.u.	a.l.u.	a.l.u.	**	**	0,0 a	1,6 a	1,5 a	1,5 a
Zone 11 - Fort Garry	a.l.u.	a.l.u.	a.l.u.	a.l.u.	**	**	0,0 a	1,9 a	0,0 a	1,8 a
Zone 12 - Assiniboine Park	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**
Banlieues (zones 5-12)	**	**	0,0 a	**	2,0 a	4,7 a	0,6 a	1,6 c	0,8 a	2,1 b
Zone 13 - Périphérie	a.l.u.	a.l.u.	a.l.u.	a.l.u.	a.l.u.	**	a.l.e.	a.l.u.	a.l.e.	**
<b>Winnipeg (RMR)</b>	<b>0,0 a</b>	<b>1,6 c</b>	<b>0,0 a</b>	<b>**</b>	<b>2,2 a</b>	<b>2,6 a</b>	<b>0,9 a</b>	<b>1,7 c</b>	<b>1,2 a</b>	<b>1,9 b</b>

Les lettres suivantes indiquent le degré de fiabilité des données estimatives :

a – Excellent, b – Très bon, c – Bon, d – Passable (utiliser avec prudence)

\*\* Donnée non fournie pour des raisons de confidentialité ou de fiabilité statistique.

a.l.u. : Aucun logement de cette catégorie dans l'univers

a.l.e. : Aucun logement de cette catégorie dans l'échantillon      s.o. : Sans objet

Veuillez cliquer sur Méthode d'enquête ou Tableaux sur la fiabilité des données pour en savoir davantage.

**2.1.2 Loyer moyen (\$) des maisons en rangée d'initiative privée  
selon la zone et le nombre de chambres  
RMR de Winnipeg**

Zone	Studios		1 chambre		2 chambres		3 chambres +		Tous les log.	
	2005	2006	2005	2006	2005	2006	2005	2006	2005	2006
Zone 1 - Fort Rouge	a.l.u.	a.l.u.	**	**	697 a	**	**	a.l.u.	730 a	**
Zone 2 - Centennial	a.l.u.	a.l.u.	**	**	**	**	746 a	773 b	712 a	758 a
Zone 3 - Midland	a.l.u.	a.l.e.	**	**	500 a	503 b	**	**	472 a	472 b
Zone 4 - Lord Selkirk	**	**	**	**	652 a	**	747 a	769 a	702 a	743 a
Zone centrale (zones 1-4)	**	**	459 a	452 b	645 a	709 a	727 a	748 a	678 a	716 a
Zone 5 - St. James	a.l.u.	a.l.u.	a.l.u.	a.l.u.	573 a	594 a	668 a	686 a	629 a	648 a
Zone 6 - West Kildonan	a.l.u.	a.l.u.	**	a.l.u.	**	**	**	**	**	**
Zone 7 - East Kildonan	**	**	**	**	568 b	599 a	689 a	721 a	598 a	622 a
Zone 8 - Transcona	a.l.u.	a.l.u.	**	**	**	**	**	**	545 a	**
Zone 9 - St. Boniface	a.l.u.	a.l.u.	a.l.u.	a.l.u.	642 a	645 a	766 a	**	751 a	749 b
Zone 10 - St. Vital	a.l.u.	a.l.u.	a.l.u.	a.l.u.	**	**	773 a	784 a	767 a	776 a
Zone 11 - Fort Garry	a.l.u.	a.l.u.	a.l.u.	a.l.u.	**	**	816 a	846 a	812 a	842 a
Zone 12 - Assiniboine Park	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**
Banlieues (zones 5-12)	**	**	434 a	**	587 a	623 a	756 a	777 a	695 a	718 a
Zone 13 - Périphérie	a.l.u.	a.l.u.	a.l.u.	a.l.u.	a.l.u.	**	a.l.e.	a.l.u.	a.l.e.	**
<b>Winnipeg (RMR)</b>	<b>366 a</b>	<b>374 a</b>	<b>442 a</b>	<b>498 b</b>	<b>618 a</b>	<b>665 a</b>	<b>749 a</b>	<b>769 a</b>	<b>690 a</b>	<b>717 a</b>

Les lettres suivantes indiquent le degré de fiabilité des données estimatives (cv = coefficient de variation) :

a – Excellent ( $0 \leq cv \leq 2,5$ ), b – Très bon ( $2,5 < cv \leq 5$ ), c – Bon ( $5 < cv \leq 7,5$ ),

d – Passable (utiliser avec prudence) ( $7,5 < cv \leq 10$ )

\*\* Donnée non fournie pour des raisons de confidentialité ou de fiabilité statistique.

a.l.u. : Aucun logement de cette catégorie dans l'univers

a.l.e. : Aucun logement de cette catégorie dans l'échantillon      s.o. : Sans objet

Veuillez cliquer sur Méthode d'enquête ou Tableaux sur la fiabilité des données pour en savoir davantage.

**2.1.3 Univers des maisons en rangée d'initiative privée et nombre d'unités vacantes en octobre 2006  
selon la zone et le nombre de chambres**

**RMR de Winnipeg**

Zone	Studios		1 chambre		2 chambres		3 chambres +		Tous les log.	
	Vacants	Univers	Vacants	Univers	Vacants	Univers	Vacants	Univers	Vacants	Univers
Zone 1 - Fort Rouge	a.l.u.	a.l.u.	**	**	**	**	a.l.u.	a.l.u.	**	**
Zone 2 - Centennial	a.l.u.	a.l.u.	**	**	**	**	1 a	63	1 a	150
Zone 3 - Midland	a.l.e.	a.l.e.	**	**	1 a	40	**	**	2 d	55
Zone 4 - Lord Selkirk	**	**	**	**	**	**	2 a	133	3 a	178
Zone centrale (zones 1-4)	**	**	**	12	1 a	169	4 a	209	6 b	396
Zone 5 - St. James	a.l.u.	a.l.u.	a.l.u.	a.l.u.	0 a	29	1 a	43	1 a	72
Zone 6 - West Kildonan	a.l.u.	a.l.u.	a.l.u.	a.l.u.	**	**	**	**	**	**
Zone 7 - East Kildonan	**	**	**	**	3 a	40	1 a	147	4 a	235
Zone 8 - Transcona	a.l.u.	a.l.u.	**	**	**	**	**	**	0 a	30
Zone 9 - St. Boniface	a.l.u.	a.l.u.	a.l.u.	a.l.u.	2 a	51	**	**	5 c	240
Zone 10 - St. Vital	a.l.u.	a.l.u.	a.l.u.	a.l.u.	**	**	1 a	62	1 a	65
Zone 11 - Fort Garry	a.l.u.	a.l.u.	a.l.u.	a.l.u.	**	**	3 a	162	3 a	168
Zone 12 - Assiniboine Park	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**
Banlieues (zones 5-12)	**	**	**	**	8 a	162	10 c	635	18 b	862
Zone 13 - Périphérie	a.l.u.	a.l.u.	a.l.u.	a.l.u.	**	**	a.l.u.	a.l.u.	**	**
<b>Winnipeg (RMR)</b>	1 c	61	**	22	9 a	335	15 c	844	24 b	1 262

Les lettres suivantes indiquent le degré de fiabilité des données estimatives :

a – Excellent, b – Très bon, c – Bon, d – Passable (utiliser avec prudence)

\*\* Donnée non fournie pour des raisons de confidentialité ou de fiabilité statistique.

a.l.u. : Aucun logement de cette catégorie dans l'univers

a.l.e. : Aucun logement de cette catégorie dans l'échantillon      s.o. : Sans objet

Veuillez cliquer sur Méthode d'enquête ou Tableaux sur la fiabilité des données pour en savoir davantage.

**2.1.4 Taux de disponibilité (%) des maisons en rangée d'initiative privée  
selon la zone et le nombre de chambres**

**RMR de Winnipeg**

Zone	Studios		1 chambre		2 chambres		3 chambres +		Tous les log.	
	2005	2006	2005	2006	2005	2006	2005	2006	2005	2006
Zone 1 - Fort Rouge	a.l.u.	a.l.u.	**	**	7,1 a	**	**	a.l.u.	5,6 a	**
Zone 2 - Centennial	a.l.u.	a.l.u.	**	**	**	**	1,6 a	1,6 a	2,0 a	0,7 a
Zone 3 - Midland	a.l.u.	a.l.e.	**	**	5,0 a	2,7 a	**	**	3,6 a	3,9 d
Zone 4 - Lord Selkirk	**	**	**	**	2,7 a	**	5,3 a	1,5 a	4,4 a	1,7 a
Zone centrale (zones 1-4)	**	**	0,0 a	**	3,4 a	0,6 a	3,8 a	2,0 a	3,5 a	1,6 b
Zone 5 - St. James	a.l.u.	a.l.u.	a.l.u.	a.l.u.	0,0 a	0,0 a	0,0 a	2,3 a	0,0 a	1,4 a
Zone 6 - West Kildonan	a.l.u.	a.l.u.	**	a.l.u.	**	**	**	**	**	**
Zone 7 - East Kildonan	**	**	**	**	2,5 a	7,5 a	1,3 a	2,0 a	1,3 a	2,6 a
Zone 8 - Transcona	a.l.u.	a.l.u.	**	**	**	**	**	**	3,3 a	0,0 a
Zone 9 - St. Boniface	a.l.u.	a.l.u.	a.l.u.	a.l.u.	0,0 a	3,3 a	10,8 a	**	9,6 a	2,1 c
Zone 10 - St. Vital	a.l.u.	a.l.u.	a.l.u.	a.l.u.	**	**	1,6 a	3,2 a	3,1 a	3,1 a
Zone 11 - Fort Garry	a.l.u.	a.l.u.	a.l.u.	a.l.u.	**	**	6,2 a	1,9 a	6,0 a	1,8 a
Zone 12 - Assiniboine Park	**	**	**	**	**	**	**	**	**	**
Banlieues (zones 5-12)	**	**	0,0 a	**	2,7 a	4,7 a	5,7 a	2,1 b	4,8 a	2,5 b
Zone 13 - Périphérie	a.l.u.	a.l.u.	a.l.u.	a.l.u.	a.l.u.	**	a.l.e.	a.l.u.	a.l.e.	**
<b>Winnipeg (RMR)</b>	<b>1,8 a</b>	<b>1,6 c</b>	<b>0,0 a</b>	<b>**</b>	<b>3,1 a</b>	<b>2,6 a</b>	<b>5,3 a</b>	<b>2,1 b</b>	<b>4,4 a</b>	<b>2,2 b</b>

Les lettres suivantes indiquent le degré de fiabilité des données estimatives :

a – Excellent, b – Très bon, c – Bon, d – Passable (utiliser avec prudence)

\*\* Donnée non fournie pour des raisons de confidentialité ou de fiabilité statistique.

a.l.u. : Aucun logement de cette catégorie dans l'univers

a.l.e. : Aucun logement de cette catégorie dans l'échantillon s.o. : Sans objet

Veuillez cliquer sur Méthode d'enquête ou Tableaux sur la fiabilité des données pour en savoir davantage.

## MÉTHODE DE L'ENQUÊTE SUR LES LOGEMENTS LOCATIFS

La Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL) mène l'**Enquête sur les logements locatifs** (ELL) chaque année en avril et en octobre pour mesurer les forces en présence sur le marché locatif. L'Enquête porte sur un échantillon de logements pris dans tous les centres urbains de 10 000 habitants ou plus. Seuls les immeubles d'initiative privée qui comptent au moins trois logements locatifs et qui sont sur le marché depuis au moins trois mois sont inclus. Les données sont recueillies par type de logements (appartements ou maisons en rangée). Les enquêteurs obtiennent des données sur les loyers du marché, les unités disponibles et les unités vacantes pour tous les immeubles compris dans l'échantillon. La plupart des résultats diffusés dans la présente publication portent sur les immeubles d'appartements d'initiative privée.

L'Enquête se fait par téléphone ou sur place, et l'information est obtenue du propriétaire, du gestionnaire ou du concierge. L'Enquête a lieu pendant les deux premières semaines d'avril/octobre, et ses résultats reflètent la conjoncture du marché à ce moment-là.

L'Enquête sur les logements locatifs de la SCHL donne un aperçu des taux d'inoccupation et de disponibilité, ainsi que des loyers moyens, tant dans les immeubles neufs qu'existant. Cette année, la SCHL introduit une nouvelle mesure qui estime l'évolution des loyers en fonction des immeubles existants seulement. Cette estimation est établie à partir d'immeubles qui faisaient partie de l'échantillon d'enquête tant en 2005 qu'en 2006. L'évolution du loyer dans les immeubles existants constitue une estimation du pourcentage de changement des loyers exigés par les propriétaires-bailleurs qui fait abstraction des effets de composition que peuvent avoir les immeubles neufs, les conversions d'immeubles et la rotation de l'échantillon d'enquête sur l'évolution du niveau des loyers. L'estimation du pourcentage de changement des loyers est disponible dans le Rapport sur le marché locatif – Faits saillants-Canada et dans la section narrative des rapports sur le marché locatif locaux. Les niveaux de loyer dans les immeubles neufs et existants sont également fournis. Bien que le pourcentage de variation des loyers dans les immeubles existants publié dans nos rapports soit significatif d'un point de vue statistique, toute variation de loyer qui pourrait être calculée d'après les niveaux de loyer dans les immeubles neufs et existants pourrait être significative d'un point de vue statistique ou pourrait ne pas l'être.

## MÉTHODE DE L'ENQUÊTE SUR LE MARCHÉ LOCATIF SECONDAIRE

Chaque année en septembre, la Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL) mesure la conjoncture du **marché locatif secondaire**, lequel englobe les logements non visés par l'Enquête sur les logements locatifs (ELL). Voici les types de logement que la SCHL inclut dans son Enquête sur le marché locatif secondaire (EMLS) :

- maisons individuelles offertes en location;
- maisons jumelées offertes en location (maisons situées dans un ensemble comptant deux logements de taille comparable partageant un seul toit et situés soit côté à côté, soit l'un derrière l'autre);
- maisons en rangée en propriété absolue offertes en location;
- appartements offerts en location situés dans un duplex (immeuble comptant deux logements superposés);
- appartements accessoires offerts en location (logements distincts situés à l'intérieur d'une habitation);
- logements en copropriété offerts en location (catégorie pouvant comprendre plusieurs types de logement, mais essentiellement composée d'appartements);
- appartements situés dans un bâtiment commercial ou un autre type d'immeuble renfermant un ou deux logements.

L'EMLS est effectuée dans certaines régions métropolitaines de recensement (RMR). Elle possède trois volets :

- l'Enquête auprès des ménages sur les loyers;
- l'Enquête sur les loyers des appartements en copropriété (menée auprès des ménages locataires);
- l'Enquête sur les taux d'inoccupation des appartements en copropriété (menée auprès des propriétaires).

Les trois enquêtes se font par téléphone. Dans l'Enquête sur les taux d'inoccupation des appartements en copropriété, les données sont obtenues du propriétaire, du gestionnaire ou du concierge et peuvent être recueillies sur place si aucun contact téléphonique n'a pu être établi. Dans les deux autres enquêtes, l'information est recueillie auprès d'un adulte faisant partie du ménage. Les trois enquêtes ont lieu en septembre, et leurs résultats reflètent la conjoncture du marché à ce moment-là.

La SCHL publie des données sur le nombre d'unités louées et sur les taux d'inoccupation, tirées des résultats de l'Enquête sur les taux d'inoccupation des appartements en copropriété. Elle publie également des données sur les loyers moyens, obtenues grâce à l'Enquête sur les loyers des appartements en copropriété et l'Enquête auprès des ménages sur les loyers. Chaque estimation fournie est assortie d'un code à une lettre indiquant son degré de fiabilité statistique (déterminé selon le coefficient de variation [c.v.]).

En 2006, les appartements en copropriété offerts en location ont fait l'objet d'une enquête dans les RMR suivantes : Vancouver, Calgary, Edmonton, Toronto, Ottawa, Montréal et Québec. D'autres logements faisant partie du marché locatif secondaire ont fait l'objet d'une enquête à Vancouver, Toronto et Montréal.

## DÉFINITIONS

**Logement disponible :** Un logement locatif est considéré comme étant disponible si le locataire actuel a envoyé ou reçu un avis de déménagement officiel et qu'aucun nouveau locataire n'a signé de bail, ou encore si le logement est vacant (voir la définition de « logement vacant »).

**Loyer :** Montant réel que les locataires paient pour leur logement. Aucun rajustement n'est fait selon que des commodités et services, comme le chauffage, l'électricité, le stationnement et l'eau chaude, sont inclus ou non dans le loyer. Dans le cas des logements disponibles ou vacants, le loyer correspond au montant demandé par le propriétaire.

Les chiffres sur les loyers moyens figurant dans la présente publication donnent une bonne indication du montant que paient les locataires selon la taille des logements et le secteur géographique. Les services comme le chauffage, l'électricité et l'eau chaude peuvent être inclus ou non dans le loyer.

**Immeuble d'appartements locatifs :** Tout immeuble comptant au moins trois logements offerts en location, dont un ou plus n'a pas d'entrée privée. Les habitations occupées par les propriétaires n'entrent pas dans le nombre total de logements locatifs compris dans les immeubles.

**Ensemble de logements en rangée locatifs :** Tout immeuble comptant au moins trois logements contigus avec entrée privée qui sont offerts en location. Les habitations occupées par les propriétaires n'entrent pas dans le nombre total de logements locatifs compris dans les ensembles. Les logements (ou maisons) en rangée sont parfois appelés logements en bande.

**Logement vacant :** Un logement est considéré comme étant vacant s'il n'est pas occupé au moment de l'Enquête et qu'il pourrait l'être immédiatement.

### Définition des secteurs de recensement utilisés dans la présente publication

Une région métropolitaine de recensement (RMR) ou une agglomération de recensement (AR) est formée d'une ou de plusieurs municipalités adjacentes situées autour d'une grande région urbaine (appelée noyau urbain). Un noyau urbain doit, selon les données du recensement de la population, compter au moins 10 000 habitants pour former une AR et au moins 100 000 habitants pour former une RMR. Pour être incluses dans une RMR ou une AR, les municipalités adjacentes doivent avoir un degré d'intégration élevé avec la région urbaine centrale, lequel est déterminé par le volume de navetteurs établi d'après les données du recensement sur le lieu de travail. Les RMR et les AR englobent des municipalités ou des subdivisions de recensement.

Toutes les données figurant dans la présente publication sont fondées sur les secteurs définis aux fins du Recensement de 2001 de Statistique Canada.

### Remerciements

L'Enquête sur les logements locatifs et l'Enquête sur le marché locatif secondaire n'auraient pas pu être effectuées sans la collaboration des propriétaires, gestionnaires et concierges d'immeubles et des ménages des différentes régions du Canada. La SCHL apprécie grandement leur travail acharné ainsi que l'aide qu'ils lui apportent en fournisant de l'information exacte en temps voulu. Grâce à leur contribution, la SCHL est en mesure de diffuser de l'information qui profitera à l'ensemble du secteur de l'habitation.

## LA SCHL : AU CŒUR DE L'HABITATION

La Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL) est l'organisme fédéral responsable de l'habitation au Canada, et ce depuis plus de 60 ans.

En collaboration avec d'autres intervenants du secteur de l'habitation, elle contribue à faire en sorte que le Canada continue de posséder l'un des meilleurs systèmes de logement du monde. La SCHL veille à ce que les Canadiens aient accès à un large éventail de logements de qualité, à coût abordable, et elle favorise la création de collectivités et de villes dynamiques et saines partout au pays.

Pour obtenir des renseignements supplémentaires, veuillez consulter le site Web de la SCHL au [www.schl.ca](http://www.schl.ca)

Vous pouvez aussi communiquer avec nous par téléphone : 1 800 668-2642 ou par télécopieur : 1 800 245-9274.

De l'extérieur du Canada : (613) 748-2003; télécopieur : (613) 748-2016

La Société canadienne d'hypothèques et de logement souscrit à la politique du gouvernement fédéral sur l'accès des personnes handicapées à l'information. Si vous désirez obtenir la présente publication sur des supports de substitution, composez le 1 800 668-2642.

La gamme complète des publications nationales standards du Centre d'analyse de marché (CAM) est désormais offerte gratuitement, en format électronique, sur le site Web de la SCHL. Vous pouvez maintenant consulter, imprimer ou télécharger les éditions déjà parues, ou encore vous abonner aux futures éditions et recevoir automatiquement, par courriel, de l'information sur le marché le jour même où elle est diffusée : c'est rapide et pratique! Visitez le [www.schl.ca/marchedelhabitation](http://www.schl.ca/marchedelhabitation)

Pour en savoir davantage au sujet du CAM et de la mine de renseignements sur le marché de l'habitation qu'il met à votre disposition, rendez-vous au [www.schl.ca/marchedelhabitation](http://www.schl.ca/marchedelhabitation)

Pour vous abonner à la version papier (payante) des publications nationales standards ou des rapports régionaux spéciaux, veuillez composer le 1 800 668-2642.

©2006 Société canadienne d'hypothèques et de logement. Tous droits réservés. La SCHL autorise toute utilisation raisonnable du contenu de la présente publication, à la condition toutefois que ce soit à des fins personnelles, pour des recherches d'affaires ou d'intérêt public, ou encore dans un but éducatif. Elle accorde le droit d'utiliser le contenu à titre de référence générale dans des analyses écrites ou dans la présentation de résultats, de conclusions ou de prévisions, et de citer de façon limitée les données figurant dans la présente publication. La SCHL autorise également l'utilisation raisonnable et restreinte du contenu de ses rapports dans des publications commerciales, sous réserve des conditions susmentionnées. Elle conserve toutefois le droit d'exiger, pour une quelconque raison, l'interruption d'une telle utilisation.

Chaque fois que le contenu d'une publication de la SCHL est utilisé, y compris les données statistiques, il faut en indiquer la source comme suit :

Source : SCHL (ou, selon le cas, « Adaptation de données provenant de la SCHL »), titre de la publication, année et date de diffusion.

À défaut de quoi ledit contenu ne peut être reproduit ni transmis à quiconque. Lorsqu'une organisation se procure une publication, elle ne doit pas en donner l'accès à des personnes qui ne sont pas à son emploi. La publication ne peut être affichée, que ce soit en partie ou en totalité, dans un site Web qui serait ouvert au public ou accessible à des personnes qui ne travaillent pas directement pour l'organisation. Pour obtenir la permission d'utiliser le contenu d'une publication d'analyse de marché de la SCHL à des fins autres que celles susmentionnées ou de reproduire de grands extraits ou l'intégralité des publications d'analyse de marché de la SCHL, veuillez communiquer avec le Centre canadien de documentation sur l'habitation (CCDH) ; courriel : [chic@schl.ca](mailto:chic@schl.ca) – téléphone : 613-748-2367 ou 1 800 668-2642.

Veuillez fournir les informations suivantes au CCDH :

Titre de la publication, année et date de diffusion

Sans limiter la portée générale de ce qui précède, il est interdit de traduire un extrait de publication sans l'autorisation préalable écrite de la Société canadienne d'hypothèques et de logement.

Les renseignements, analyses et opinions contenus dans cette publication sont fondés sur diverses sources jugées fiables, mais leur exactitude ne peut être garantie, et ni la Société canadienne d'hypothèques et de logement ni ses employés n'en assument la responsabilité.



## NOUVELLES ENQUÊTES ET NOUVEAUX RAPPORTS

Nous avons consulté nos clients... ils nous ont parlé...  
nous les avons écoutés!

### Améliorations aux produits et services d'analyse de marché de la SCHL

#### Nos clients

nous ont dit que les produits et services de la Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL) constituent leur meilleure source d'information sur le marché de l'habitation. Ils se fient aux données factuelles complètes et à jour que nous leur présentons, ainsi qu'à nos prévisions. Ils nous ont également indiqué des moyens de rendre nos produits encore meilleurs.

- Information sur le marché locatif secondaire
- Enquête sur les logements locatifs menée au printemps
- Enquête sur les dépenses de rénovation couvrant 10 grands centres
- Publications produites pour un nombre accru de centres

#### Vous voulez en savoir plus?

A compter de décembre 2006 et tout au long de 2007, la SCHL mettra en place des améliorations qui profiteront à tous les intervenants du marché. Pour en savoir davantage, visitez régulièrement notre site Web et abonnez-vous aux publications électroniques gratuites du Centre d'analyse de marché de la SCHL à l'adresse suivante : [www.schl.ca/marchedelhabitation](http://www.schl.ca/marchedelhabitation)